

# 在温哥华 与舞蹈遭遇激情

舞蹈能够带给人的，不仅是外形的健美，还有心灵的成长。本专题中，三位舞蹈爱好者讲述了自己在移民后学习跳舞的故事。舞蹈让他们神采飞扬，活出梦想！  
文：李春燕 叶青 图片由受访者提供

## 李春燕：痴迷舞蹈，此生无憾



李春燕（左2）与同伴们在表演现代舞。

春燕，这是父母给我起的名字。他们希望我像燕子一样，展开翅膀在明媚的春天里自由地飞舞。也许是名字的缘故吧，我从小就喜欢蹦蹦跳跳的，跟着大人们去看演出时，只要有舞蹈出场，便立刻抖擞精神，一边目不转睛地看，一边幻想着自己也在舞台上蹦跳着。自上小学起，一直到中学大学，再到工作单位，舞蹈一直伴随着我成长，它除了带给人愉悦外，更带给我自信和快乐。

九十年代末期，我们举家作为早期的技术移民定居到温哥华。初来乍到，一边做全职养家，一边照顾幼女，日子过得很清苦。偶然听人说起，温哥华有个旅加北京联谊会，好像挺活跃。于是，我迫不及待地查找报纸，很快就找到了组织，从此开启了我海外演出生涯的序幕。

### 春节大游行上的亮丽风景

北京联谊会当时为数不多的几个大陆新移民侨团之一，正值飞速发展阶段。入会后不久，我就被推举为舞蹈队队长，具体负责游行及演出。一年一度的华埠春节大游行正是宣传和扩大影响的好机会，每年联谊会都会推出不同形式的表演方队，先后有扇舞队、秧歌队、腰鼓队和民族舞队等，且行且舞，好不热闹，成了春节游行队伍中大家期待的一道靓丽风景。作为唯一参加华埠春节大游行的大陆社团，北京联谊会的精彩

亮相很快引起了中领馆和华裔社区的关注。腰鼓舞应邀在中领馆举行的2002年春节招待会上做开场表演，一出席晚会的侨领说：“你们的演出让我们想起当年每逢喜庆的日子，都要上街打腰鼓扭秧歌的情景。几十年了，想不到今天在异国他乡又能听到这熟悉的声音。”

之后，中领馆将中国国务院侨办赠送的30只腰鼓转送给北京联谊会，并在中领馆举行了赠送仪式，由李元明总领事亲自转交到我手里，这无疑是对北京联谊会在弘扬中华文化方面努力的肯定和鼓励。其他华裔社区及侨团也纷纷发出演出邀请，一时应接不暇。其实，那时候刚移民不久，平日不仅要工作学习，还要照顾家庭和孩子，只能在周末或晚上挤时间排练。由于资源有限，没有固定场所，练舞可能会在公园、学校、运动场或会员家的车库进行。有时甚至冒着凛冽的寒风练舞，女儿没人照看，只能带在身边一起受冻。那时虽然条件艰苦，但大家跳舞的热情异常高涨。后来，北京联谊会因故解散，但我们几个舞迷却不愿散去，仍然定期聚在一起起舞。苦撑了几年之后，并入一个社区舞蹈团，我帮着联系演出、比赛等事宜。团里有专业老师教授不同风格的舞蹈，因此我们的舞技提高很快。几次义演之后，舞蹈团在大温哥华地区的华人圈里渐露头角，同时也得到主流社会的认同。一华人社团的负责人曾经对我说，“没想到在温哥华还有你们

这样一群人，你们的舞蹈给人一种惊艳，提升了华人在当地的形象”。舞蹈团曾应BC省政府邀请，参加了在维多利亚岛举办的亚洲月文化艺术节演出，还连续三年在素里舞蹈节比赛中，荣获成人国际组第一名。

### 创办艺术团的挑战和满足

2011年夏，我的人生又迎来了一个新的转折：女儿考取了美国一家著名私立高中。为了满足女儿的意愿，我毅然随之搬到美国的康涅狄格州陪读。刚开始，我主要陪伴女儿读书，帮助她尽快适应新环境，并同时为私校家长会做义工。为了与女儿有更多的沟通，我还花了大量时间阅读她的英文读物，参加学校读书会，并选看小说改编的电影和经典获奖影片。随着女儿的学习和生活渐入轨道，我开始寻找自己的生活圈子。经人介绍，我加入了一个华人小型合唱团，一起合作演出。可惜，第一次联合演出前夕，我就发现双方理念不同。志不同，道不合，不相为谋。在朋友的鼓励和支持下，我几经磨难，最终以个人名义注册了“康州凤凰艺术团”。

建团之初，我面临了前所未有的全方位挑战：建立维护网站，联系演出，编排舞蹈，置办服装，还要承受他人的误解等等。幸好有一志同道合的朋友主动承担了市场策划和英文编写的工作，并不辞劳苦地联系演出，使我团很快就有了

展现自我的舞台。与此同时，我还在纽黑文大学中国留学生舞蹈社义务教舞，我的学生也就自然而然地成了艺术团的一员。记得，第一次演出是在一家图书馆举行。当日，演出厅坐无虚席，18位演员轮番上场，在一个半小时节目里，吹拉弹唱功夫舞蹈，精彩纷呈。观众完全沉醉在中华文化艺术的享受中。邀请方喜出望外，事后在官方网站上对我赞不绝口，并在东北部几个州的图书馆网路系统内作大力推荐。局面打开之后，演出邀请纷至沓来。成功需要默默耕耘，也需要锲而不舍。两年多来，我艺术团的足迹遍布美国东北地区的康州、麻省、纽约和罗德岛，总共为学校、图书馆、老人院和政府机关等不同社区演绎了37场中国歌舞武术乐器综合秀。康州议会大楼和康州警察厅也留下过我们悠扬的乐曲声和婀娜的舞姿，为此并得到官员们的高度评价。而在罗德岛州政府举办的文化遗产节上，我团更是连续三年代表中国社团参展和演出，而且每次演的节目最多，内容最丰富，留下了一笔又一笔绚丽的中华文化遗产。

回顾自己的前半生，阴差阳错地主修了物理学，又无可奈何地半途而废。而舞蹈，作为一种业余爱好，却始终在我的生命中挥之不去，且在我人到中年之际，将它发挥到极致。我想，此生能在自己梦想的舞台上翩翩起舞，我还有什么可遗憾的呢？  
图文：李春燕 下转A4



## 以速度抓紧夏天

藉著2016年C-Class Sedan及全部全新2017 C-Class Coupe的优惠让此夏天的驾驶经验变得前所未有的。

2016 C 300 4MATIC Sedan TOTAL PRICE: \$47,042\*

|                               |                                     |  |
|-------------------------------|-------------------------------------|--|
| 租赁利率<br><b>3.9%**</b><br>45个月 | 租赁供款<br><b>\$398**</b><br>\$4,197首期 | 包括<br><b>\$1,000<sup>†</sup></b><br>现金回赠 |
|-------------------------------|-------------------------------------|--|

\*Taxes extra.

2017 C 300 4MATIC Coupe TOTAL PRICE: \$48,100\*

|                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 租赁利率<br><b>4.9%**</b><br>45个月 | 租赁供款<br><b>\$468**</b><br>\$6,400首期 |
|-------------------------------|-------------------------------------|

\*Taxes extra.

Mercedes-Benz  
The best or nothing.



Lone Star Mercedes-Benz | 10 Heritage Meadows Rd. S.E | 403.253.1333 | lonestarmercedesbenz.com

© 2016 Mercedes-Benz Canada Inc. 2016 C 300 4MATIC Sedan with optional Premium Package (\$3,700), Sport Package (\$1,500), Active LED High Performance Lighting System (\$1,200) and 19" AMG Wheels (\$500)/2017 C 300 4MATIC Coupe with optional Premium Package (\$3,400), Active LED High Performance Lighting System (\$350), Sport Package (\$2,000) and 19" AMG Wheels (\$500) shown above, Total Price \$53,869/\$57,519. Lease and finance offers based on the 2016 C 300 4MATIC Sedan/2017 C 300 4MATIC Coupe are available only through Mercedes-Benz Financial Services on approved credit for a limited time. \*Total price of \$47,042/\$48,100 for advertised vehicle includes MSRP plus all applicable dealer fees. Stock numbers for advertised vehicles are #N4647/#N7721. \*\*Lease example based on \$398/\$468 per month for 45/45 months with a down payment or equivalent trade of \$4,197/\$6,400. Freight/PDI of \$2,495, dealer admin fee of \$495, air-conditioning levy of \$100, EHF tires, filters, batteries of \$20, PPSA of \$25.80/\$25.80 and AMVIC fee of \$6.25 are due at signing. First month's payment plus security deposit of \$400/\$500 and applicable taxes due at lease inception. MSRP starting at \$43,800/\$48,100. Lease APR of 3.9%/4.9% applies. Total obligation is \$25,723/\$31,072. 18,000/18,000 km/year allowance (\$0.20/\$0.20/km for excess kilometres applies). †Cash credits of \$1,000 included in advertised lease payment for 2016 C 300 4MATIC Sedan. Vehicle license, insurance, registration, and taxes are extra. Dealer may lease or finance for less. Offers may change without notice and cannot be combined with any other offers. See your authorized Mercedes-Benz dealer for details or call the Mercedes-Benz Customer Relations Centre at 1-800-387-0100. Offers end August 1, 2016.